

# Gemeinde Zeitung



**Amtliche Mitteilung**

Ausgabe 3/2022

**INFORMATION für OTTERTHAL**

Der Glasfaserausbau ist bereits voll im Gange. Dabei soll das Ausbaugbiet Otterthal bis 28.02.2023 fertiggestellt und in Betrieb sein. Dabei handelt es sich allerdings nicht um die ganze Gemeinde sondern den Bereich zwischen östlicher Gemeindegrenze (ohne Nothnagelsiedlung!) und Gemeindeamt Otterthal sowie das gesamte Raachthal inkl. der Gemeinde Raach am Hochgebirge.



Die Nothnagelsiedlung (Ausbaugbiet Kirchberg) und das Gemeindegebiet westlich des Gemeindeamts (Ausbaugbiet Trattenbach) werden erst im Jahr 2023 in Angriff genommen und auch fertiggestellt. Für alle Besteller wird im November eine "Glasfasermesse" geben. Bei dieser werden sich diverse Anbieter vorstellen, mit denen dann der Providervertrag abgeschlossen werden muss.



Impressum:

Herausgeber, Eigentümer  
und Verleger:

Gemeinde Otterthal, 2880  
Otterthal 31

Für den Inhalt  
verantwortlich:

Bgm. Karl Mayerhofer

Das Mitteilungsblatt  
erscheint vierteljährlich.  
Kostenlose Abgabe an  
alle Haushalte.

**38. Otterthaler  
Gemeindewandertag  
am 25. September 2022**  
Start: 10.00 Uhr  
beim Gemeindeamt

[www.otterthal.gv.at](http://www.otterthal.gv.at)

**In dieser Ausgabe:**

Ferienprogramm	2
Schulbeginn	3
Feuerwehr	4
Wandertag	6
Rezept	7
Straßensperre	7
Glasfasermesse	8

## Abwechslungsreiches Ferienprogramm

Um die Ferien so kurzweilig wie möglich zu gestalten, wurden neben einer offiziellen Ferienbetreuung in der Volksschule den Kindern so manche Veranstaltung oder unterhaltsamer Ausflug geboten.

Zunächst organisierte die SPÖ Otterthal Ende Juli einen spannenden und lehrreichen Nachmittag in der Volksschule, an dem so einiges gebastelt und spannende Spiele ausprobiert wurden.

Anfang August ging es als erste Station des Otterthaler Ferienspiels, auf eine Fahrt zur Burg Forchtenstein. Organisiert wurde dieser Ausflug von Jugendgemeinderätin Carina Gruber



Auf die 18 teilnehmenden Kinder wartete eine knifflige Schatzsuche. Die jungen Abenteurer mussten mit einer Schatzkarte durch die Burg marschieren. Durch aufmerksames Zuhören bei der Burgführung konnten unsere Wiffzacks aus Otterthal alle Schlösser knacken und sämtliche Rätsel lösen und schließlich den Schatz der Burg finden.

Im Anschluss ging es noch in den Reptilienzoo, wo die Artenvielfalt dieses Zoos bestaunt werden konnte. Die ganz mutigen Kinder durften auch eine Schlange angreifen.

Am sonnigen Freitag, den 12. August stand "Spiel und Spaß am Spielplatz" am Otterthaler Ferienprogramm.



Die Hauptattraktion des launigen Nachmittags war eine 40 Meter lange Wasserrutsche. Die Kinder kamen in Badebekleidung und hatten dabei größtes Vergnügen sämtliche Rutschtechniken auszuprobieren und sich an der weitesten Rutschstrecke zu messen.

Schließlich gab es noch viele lustige Gruppenspiele am Fußballplatz, die viel Geschick, Schnelligkeit und Ausdauer forderten. Zur Belohnung gab es kühle Getränke und Eis für alle.

Zum Abschluss des Ferienprogramms ging es mit 21 Kindern und fünf Begleitpersonen nach Zöbern zum Alpakahof Capella Zober. Dort warteten Michael und Franz (Besitzer und Torguides) bereits mit den Alpakas auf die Ausflügler. Jedes Kind führte ein eigenes Tier durch die schöne Natur, dabei erfuhren die Kinder viel Wissenswertes rund um die 55 Alpakas des Hofes.



Dabei machten die grundsätzlich gutmütigen Tiere nicht immer das, was die Kinder von ihnen wollten.

Gemütlich wurde bis zur Ruine Ziegersberg gewandert und schließlich zurück zum Hof. Dort war für ein Picknick vorgesorgt. Beim Aussichtsturm konnte schließlich unser wundervoller Otter erblickt werden ehe sich die Gruppe wieder auf den Nachhauseweg machte.

# Für Ihre Sicherheit Zivilschutz-Probealarm



in ganz Österreich am **Samstag, 1. Oktober 2022, zwischen 12:00 und 12:45 Uhr**

Mit mehr als 8.000 Sirenen sowie über KAT-WARN Österreich/Austria kann die Bevölkerung im Katastrophenfall gewarnt und alarmiert werden. Um Sie mit diesen Signalen vertraut zu ma-

chen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen, wird einmal jährlich von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit den Ämtern der Landesregierungen ein **österreichweiter Zivilschutz-Probealarm** durchgeführt.

## Schulbeginn



Am 5. September starteten die Schülerinnen und

Schüler der Volksschule Otterthal ins neue Schuljahr. Für 14 Kinder war es überhaupt der allererste Schultag. Dabei wurden auch die obligatorischen Schultüten überreicht.

Als Pädagogische Verstärkung wurde Laura Hamersak im Team der Volksschule von Direktorin Silvia Stögerer vorgestellt.



Pfarrer Mag. Herbert Morgenbesser hat nicht nur die Messe zum Schulbeginn im Garten der Volksschule zelebriert, er übernimmt für das Schuljahr 2022/23 auch die Agenden des Religionslehrers.

5. November 2022

# Heckentag!

### Das Geheimnis der regionalen Pflanzenkraft

Der Heckentag steht vor der Tür und damit wie jedes Jahr ein vielfältiges Sortiment an Sträuchern, Hecken und Bäumen aus den schönen Regionen Ostösterreichs.

**Gartenkaiser werden**  
Entdecke wahre Prachtexemplare zu tollen Preisen in unserem neuen Heckenshop, informiere dich rund um unsere heimischen Gehölze und gib deine Bestellung ganz bequem online auf. Beim Heckentag am 5. November kannst du deine regionalen Kostbarkeiten an 12 Standorten abholen oder sie dir auf Wunsch nach Hause liefern lassen.

**Powerpflanzen für deinen Garten**  
Dank ihrer Anpassung an die lokalen Bedingungen sind unsere Gehölze besonders wüchsig und widerstandsfähig.

Unter den mehr als 150 Wildgehölzarten, Fruchtsträuchern und Obstsorten befinden sich echte Raritäten, die nur beim Heckentag erhältlich sind.



Also greif zu und lass uns gemeinsam einen wichtigen Beitrag zum Klimaschutz und zum Erhalt von Bestäuberinsekten leisten, die für unsere Natur und Umwelt von immenser Bedeutung sind!

Das Angebot gilt für Niederösterreich, Wien und das Nordburgenland!

**Online Bestellen**  
1. Sept. bis 14. Oktober

und

**Liefern lassen**  
Anfang bis Mitte November

oder

**Abholen**  
Samstag, 5. November

[www.heckentag.at](http://www.heckentag.at)

## Feuerwehrfest - endlich wieder!

Lang, lang ist's her! Die Jüngeren unter uns können sich wahrscheinlich gar nicht mehr erinnern.

Am letzten Juliwochenende konnte endlich wieder das Sommerfest der FF Otterthal abgehalten werden. So war es auch nicht weiter verwunderlich, dass bereits am Freitag Abend ein regelrechter Besucheransturm beim Festzelt zu verzeichnen war.

Das eher jüngere Publikum genoss es sichtlich, auch in Otterthal wieder einmal so richtig abfeiern zu können. So tanzten und feierten die Gäste bis in die frühen Morgenstunden und ließen es sich auch trotz einsetzenden Regens nicht nehmen die eine oder andere Runde mit dem Autodrom zu drehen.

Am folgenden Tag spielten "Die Krumbacher" zum Tanz auf. Und wieder durfte sich die Feuerwehr über ein volles Haus freuen. Voll motiviert konnten die freiwilligen Helfer allen Besuchern ihre Wünsche erfüllen, sodass erst im Morgenrauen die letzten Gäste das Zelt verließen.



Nach der Heiligen Messe am Sonntag, die Pfarrer Herbert Morgenbesser zelebrierte, wurden im Zuge der Feierlichkeiten zum 140-jährigen Bestehen der Freiwilligen Feuerwehr Otterthal auch einige Kameraden geehrt. Dafür waren der Landtagsabgeordnete Hermann Hauer, der Bezirksfeuerwehrkommandant Josef Huber und der Abschnittsfeuerwehrkommandant Thomas Rauch erschienen, um ihre Wertschätzung zu zeigen. Marco Bartilla und Daniel Feuchtenhofer erhielten Ehrenzeichen für 25-jährige Tätigkeit im Feu-

erwehrwesen, Karl Höfer, Otto Schober und Günter Stangl für 40-jährige Tätigkeit. Eine besondere Ehre wurde Ernst Schober zuteil, er bekam eine Auszeichnung für 70-jährige Mitgliedschaft bei der FF Otterthal. Das heißt er war die halbe Zeit des Bestehens der Feuerwehr dabei.



Im Anschluss spielte die Schneebergland Böhmsche zum Frühschoppen. Neben den Bürgermeistern Dr. Willibald Fuchs aus Kirchberg, Johannes Hennerfeind aus Trattenbach, DI Thomas Stranz aus Raach und Hausherr Karl Mayerhofer aus Otterthal waren auch die Kameraden der FF St. Michael ob Bleiburg aus Kärnten angereist, um bei und mit der FF Otterthal zu feiern.



Die FF Otterthal bedankt sich bei allen Besuchern an diesem Wochenende, die dieses Fest zu einem so erfolgreichen Ereignis gemacht haben.

---

## “Lager” der Feuerwehrjugend

Landestreffen der NÖ Feuerwehrjugend – das bedeutet normalerweise viel Staub, noch mehr Spaß, Lagerfeuerromantik und obendrauf noch

spannende Bewerbe – doch dann kam Corona. In den Jahren 2020 und 2021 fiel diese Großveranstaltung komplett aus. Heuer fasste man im

Landesfeuerwehrverband den Entschluss, zumindest die Landesbewerbe auf dem Gelände des Feuerwehr- und Sicherheitszentrums in Tulln auszurichten.

Also kein Lager, keine Lagerfeuer, kein Zelten - nicht so für die Feuerwehrjugend Otterthal!

Jugendführer Andreas Embst musste sein Versprechen einlösen und einen Zeltlagerplatz im Bezirk Tulln organisieren. Schließlich waren einige Jugendliche noch nie bei einem Lager dabei gewesen.

Dankenswerter Weise konnte ein Zeltplatz im Garten von Ernst Prix, der einst in Otterthal aufgewachsen ist, gefunden werden. Dort in Trasdorf wurde das Lager für drei Tage aufgeschlagen, welches als Basis unweit des Bewerbungsplatzes im NÖ Feuerwehr- und Sicherheitszentrum diente. Die Jugendbetreuer der FF Otterthal hatten auch ein umfangreiches Freizeitprogramm erstellt, wodurch zu keiner Zeit Langeweile aufkam. Zusätzlich gab es am Freitagabend einen Überraschungsbesuch durch die Hausherren der FF Trasdorf in Person von Kommandant Keiblinger und seinem Stellvertreter.



Dass sich die zahlreichen Übungen im Vorfeld des Landesfeuerwehrjugendleistungsbewerbs auch ausgezahlt haben, sieht man am Ergebnis, dass es nun vier neue Träger des Bronzenen und sechs neue Träger des Silbernen Feuerwehrjugendleistungsabzeichens sowie eine Trägerin des Feuerwehrjugendbewerbsabzeichens bei der Feuerwehrjugend Otterthal gibt.

## Hervorragendes Abschneiden bei den Landesfeuerwehrleistungsbewerben

Nach zwei Jahren Pause war es nicht ganz klar, wie sich die Gruppen der FF Otterthal bei den Landesfeuerwehrleistungsbewerben schlagen werden.

Die Ergebnisse bei den Abschnitts- und Bezirksbewerben ließen zwar schon leise Hoffnung aufkommen, die Landesleistungsbewerbe sind jedoch schon nochmals eine andere Herausforderung.

Am ersten Tag versuchte sich zunächst Otterthal 2 im Bewerb Bronze, was mit einer herben Enttäuschung endete. Aber es blieb ja noch der Silberbewerb, wo auf Grund der guten Trainingsleistung doch Hoffnung auf ein gutes Abschneiden bestand. Und diesmal wurde die Leistung auch auf den Platz gebracht. Die Zeit stoppte bei 40,92 s – fehlerfrei! Das bedeutete den ersten Zwischenrang nach dem ersten Wettbewerbstag.

Am Samstag begann dann das große Zittern, da die besten Gruppen Niederösterreichs aus dem Jahr 2019 erst an der Reihe waren. Aber es waren nur mehr zwölf Gruppen imstande, sich vor Otterthal 2 zu klassieren, weswegen der Gruppenkommandant bei der Siegerehrung einen Ehrenpreis in Empfang nehmen durfte.

Otterthal 1 versuchte sich am Samstag zuerst im Bewerb Bronze Klasse B (mit Alterspunkten). Nach dem Löschangriff war die Gruppe wegen kleinerer Schwierigkeiten nur halb zufrieden. Wegen der Fehlerfreiheit und der zu Buche stehenden 13 Alterspunkte konnte man jedoch trotzdem

mit einem Spitzenergebnis rechnen, was sich am Ende des Tages mit Rang 3 auch bestätigte.

Im Silberbewerb gelang eine Zeit, die sogar zum Landessieg reichen könnte, allerdings kamen 10 Fehlerpunkte hinzu. Somit war die Enttäuschung schon recht groß. Umso überraschter war man, als bei der Siegereverkündung plötzlich ein Ehrenpreis für den sechsten Platz überreicht wurde.

Die junge Gruppe von Otterthal 3 konnte nicht ganz an die Leistungen der ersten Bewerbe des Jahres anschließen und musste der mangelnden Erfahrung Tribut zollen. Nichts desto trotz standen in Bronze eine Zeit von 51,41 s und in Silber von 55,24 s, jeweils mit 20 Fehlerpunkten, zu Buche. Das reichte allemal, um die begehrten Leistungsabzeichen zu erwerben, die zwei Kameraden dieser Gruppe bis jetzt noch nicht hatten.



## 37. Gemeindegewandertag

Sonntag, 25. September 2022

Zusammenkunft: 10.00 Uhr beim Gemeindeamt



Die Strecke führt uns zunächst auf den Goldberg. Von dort geht es weiter nach Alpeital bis zur Riegler Kapelle. Der Weg führt danach in Richtung Lehen, um über den Verlobungsweg wieder nach unten in die Grasersiedlung zu gelangen. Über den Steinbruch geht's dann in Richtung Otter, wo bei der Labstation schon die Stärkung auf die fleißigen Wanderer wartet.

Die gesamte Weglänge beträgt circa 8 km, bei dieser Streckenführung ist für Kinder oder nicht mehr ganz so Fitte ein Abkürzen über den Rad-

weg, den Verlobungsweg oder auch direkt in die Grasersiedlung möglich.

Alle OtterthalerInnen und auch Gäste sind sehr herzlich eingeladen an dieser Wanderung teilzunehmen.

Bei Schlechtwetter treffen wir uns beim Bauhof zu einem gemütlichen Beisammensein.



noe **N** regional  
Die Kraft der Gemeinsamkeit



### Vergesst auf die Öffis nicht!

Die steigenden Spritpreise sind derzeit in aller Munde. Seit dem Fahrplanwechsel im Sommer 2020 gibt es jedoch aus jeder Gemeinde der Region Bucklige Welt-Wechseland schnellere, mit der Autofahrtzeit vergleichbare Verbindungen in unsere Bezirkshauptstädte und nach Wien. Und das im 1h- bzw. 2h-Takt. Einfach einmal selbst ausprobieren!

Die bestmöglichen Verbindungen zum gewünschten Ziel gibt's unter [anachb.vor.at](http://anachb.vor.at) oder über die AnachB-App. Aber auch unser Gemeindeamt steht helfend zur Seite und sucht die passenden Öffis heraus wie man schnellstmöglich eben von A nach B kommt inkl. Fahrplan-Druck.

Neben gut funktionierenden Pendlerstrecken mit denen man stressfrei – ohne Stau und Parkplatz-

not – in die Arbeit kommt, gibt es jetzt auch Top Öffi-Anbindungen zur Familienarena St. Corona, den Hamari-Kletterpark aber auch zur Raxseilbahn oder den Myrafällen. Einem Ausflug mit der Familie steht somit nichts mehr im Wege!

Mit dem Top-Jugendticket sind auch unsere Kinder quasi kostenlos und selbstständig mobil. Passende Öffi-Verbindungen in die Nachbargemeinden, ins Bad, zum Fußballplatz oder zum/r Freund/in spart Zeit und Geld, da das Holen und Bringen entfällt und fördert zugleich die persönliche Entwicklung des Nachwuchses.

ErFAHREN wir den Öffentlichen Verkehr in unserer Gemeinde und Region gemeinsam – damit er noch lange im eigenen Ort fährt.

### Bundespräsidentenwahl



Am 9. Oktober 2022 findet die Wahl des Bundespräsidenten statt.

Die Wahlzeit wird von 08.00 bis 12.00 Uhr am Gemeindeamt Otterthal sein.

Wenn Sie keine Möglichkeit haben, an diesem Tag das Wahllokal aufzusuchen, können Sie eine Wahlkarte beantragen.

Mit dieser Wahlkarte können Sie entweder schon vor-

her per Briefwahl oder in einem anderen Wahllokal in Österreich wählen

Die Wahlkarte kann direkt am Gemeindeamt Otterthal beantragt und abgeholt werden oder wird Ihnen aufgrund eines schriftlichen Antrages per Post übermittelt.

Anträge können bis spätestens Mittwoch, den 5. Ok-

tober 2022 gestellt werden.

Eine telefonische Beantragung ist NICHT MÖGLICH!

Wenn es Ihnen möglich ist, die Wahlkarte persönlich am Gemeindeamt abzuholen, können Sie die Wahlkarte noch bis Freitag, 7. Oktober 2022 12 Uhr beantragen.

## Rezept Gesunde Gemeinde

### Crunch Wraps

EINFACH, SCHNELL und LECKER

Von Katrin Scherbichler

#### Zutaten:

Vollkorn Tortillas Large  
Sauerrahm  
Faschiertes  
Gemüse (Tomaten, Mais, Paprika, Eisbergsalat)  
Geriebener Käse  
Tortilla Chips  
Gewürze

#### Zubereitung:

Den Sauerrahm mit Taco Gewürz, Salz, Pfeffer und Knoblauch verrühren, auf die Mitte der Tortillas verstreichen. Klein geschnittenes Gemüse, geriebenen Käse und angebratenes Faschiertes darauf verteilen. Zum Schluss grob zerbröselte Tortilla Chips draufstreuen und nochmal mit Ta-



co Gewürz würzen. Die Seiten einschlagen und straff einrollen. Mit Zahnstocher fixieren. In etwas Olivenöl an allen Seiten leicht anbraten. Zahnstocher entfernen, einmal schräg in der Mitte durchschneiden und schön garniert genießen.

## Sperre der L175 über den Feistritzsattel

Seitens des NÖ Straßendienstes ergeht die Information über die

Sanierungsmaßnahme der Landesstraße L175 Feistritzsattel.

Aufgrund von **Fräs- und Asphaltierungsarbeiten** ist der oben erwähnte Baustellenbereich im Zeitraum von

**Montag, 26.09.2022 bis Freitag 30.09.2022 gesperrt!**

Die Zufahrt zum Parkplatzbereich Feistritzsattel ist nicht möglich!

Ein Zufahren vor den Baustellenbereich ist für Anrainer möglich.

Der NÖ Straßendienst ersucht die Anrainerinnen und Anrainer und alle Verkehrsteilnehmerinnen und Verkehrsteilnehmer für Ihr Verständnis während der Bauarbeiten. Vielen Dank!



Eine Veranstaltung der KLARI Bucklige Welt - Wechselland

**... STELL DIR VOR,  
ES GEHT DAS LICHT AUS!**

BRIGADIER MARTIN JAWUREK  
hält in Zusammenarbeit  
mit dem NÖ-Zivilschutzverband einen  
VORTRAG zum Thema

# BLACKOUT UND DESSEN FOLGEN

Do, 13. Oktober,  
19 Uhr  
in der LFS Warth

Im Anschluss  
werden unter den  
anwesenden Besuchern  
**Blackout-  
Notfallpakete**  
der EVN verlost.

[www.buckligewelt-wechselland.at](http://www.buckligewelt-wechselland.at)

## Kanalflächenerhebungen

Im Zuge einer Gebarungseinschau durch das Amt der NÖ Landesregierung wurde die Gemeinde Otterthal aufgefordert, die an den Kanal angeschlossenen Flächen der Gebäude sämtlicher Liegenschaften im Gemeindegebiet zu überprüfen. Mit diesen Arbeiten wurde das Ziviltechnik-

büro Lang beauftragt. Ein/e Vertreter/in der Gemeinde ist als „Messgehilfe“ immer dabei. Diese Erhebungen für die Ermittlung der Kanalabgaben sind schon angelaufen, werden im Oktober fortgesetzt und sollen bis Ende des Jahres abgeschlossen werden.

## Glasfasermesse

Sie haben einen Anschluss im NÖ Glasfasernetz bestellt? Bald ist es so weit und Sie können ihn nutzen! Die Bauarbeiten in den Ausbaugebieten von Kirchberg am Wechsel, Raach am Hochgebirge, Trattenbach und Otterthal gehen mit Riesenschritten voran. Sie erhalten zeitgerecht alle Informationen zu den Vorbereitungsarbeiten, die Sie in Ihrem Haus treffen müssen. Die NÖ Glasfaserinfrastrukturgesellschaft (nÖGIG) wird Ihnen Ihr Startpaket zuschicken. Damit fehlt eigentlich nur mehr eines: Das passende Paket für Ihren Internetzugang in Lichtgeschwindigkeit.

### **Welcher Diensteanbieter passt für Sie?**

Sie wissen ja: Das NÖ Glasfasernetz ist offen für alle Diensteanbieter. Damit können aus einem vielfältigen Angebot wählen, das aktuell von 18 Unternehmen gestaltet wird. Die Bandbreite ist groß: Vom reinen Internetzugang bis hin zu Pake-

ten mit zahlreichen TV-Sendern oder mit Telefonie ist alles drin. Wir wollen Ihnen die Entscheidung erleichtern und laden Sie daher recht herzlich zur Glasfasermesse ein. Dort können Sie sich im Detail informieren und von den Diensteanbietern direkt beraten lassen. Hier finden Sie die aktuellen Informationen: <https://www.noegig.at/anbieter/>

### **Noch keinen Anschluss bestellt?**

Falls Sie noch keinen echten Glasfaseranschluss bestellt haben, können Sie das gerne nachholen. In der Bauphase kostet ein Einzelanschluss nur € 600,-. Danach steigt der Preis auf €900,-. Das passende Bestellformular finden Sie hier: <https://www.noegig.at/bestellung/>

**Wir freuen uns auf Ihr Kommen!**

# GLASFASERMESSE

FÜR KIRCHBERG AM WECHSEL, RAACH AM HOCHGEBIRGE,  
TRATTENBACH UND OTTERTHAL



Mehr unter [www.noegig.at/anbieter](http://www.noegig.at/anbieter)

**Fr., 11. November 2022**

14:00 bis 18:00 Uhr

**Gemeinschaftshaus**

Trattenbach 210

2881 Trattenbach

